



U.PORTO



UNIVERSIDAD DE OVIEDO

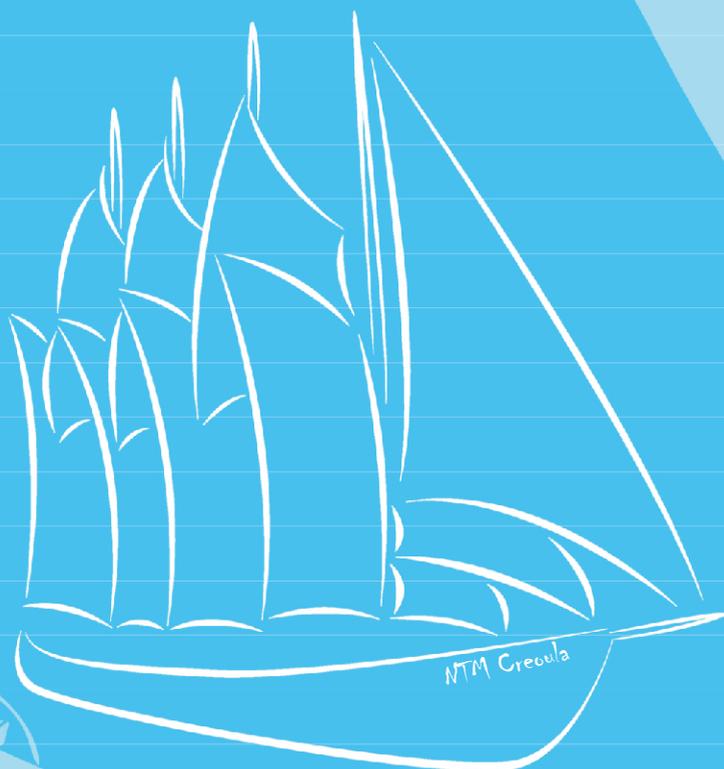


Universidad Itinerante de la Mar 2010

Macaronésicas: La puerta atlántica de Europa
Macaronésia: A porta Atlântica da Europa

Del 21 de julio al 6 de agosto

Avilés
Porto
Lisboa
Funchal
Portimão
Lisboa
Avilés



GUÍA DOCENTE DEL CURSO DE LA UIM 2010



GUÍA DOCENTE DEL CURSO DE LA UIM 2010

Acogido Adenda nº 4 aneja al protocolo de desarrollo del convenio marco de colaboración entre la Universidad de Oviedo y la Universidad de Porto para la campaña 2010 de la UIM.

Organizado por las Universidad de Oviedo y la Universidad de Porto

Promovido por el Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deportes de la Universidad de Oviedo y por el *Vice-reitorado Formação, Organização Académica e Alunos* de la Universidad de Porto.

El curso se realiza en:

Avilés: Centro de Servicios Universitarios de Avilés

Porto: Reitoría de la Universidad de Porto

Lisboa: Escuela Naval de Lisboa en Alfeite

Navegación en el *NTM Creoula*

Funchal: CIIMAR

Del 21 de julio al 6 de agosto



Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

ÍNDICE

Nota explicativa	1
I. SOBRE LA UIM	2
Finalidad de la UIM	2
Visión de la UIM	2
Misión de la UIM	4
Balance de cuatro campañas	5
Actividades en las campañas de la UIM	8
El programa de formación	9
El programa de difusión	10
II. SOBRE LOS CURSOS DE MAR	11
Finalidad de los cursos de mar	11
Objetivos generales	12
Objetivos específicos	12
La comunidad de aprendizaje	13
El comandante del navío, los oficiales y la <i>guarniçao</i>	13
Directores de curso, tutores de mar e instructores	13
Los alumnos	16
Las competencias a adquirir en los cursos	17
Los cuartos, unidades elementales de instrucción marina	19
La organización docente	20
Las clases teóricas (conversaciones con/palestras)	20
Clases prácticas	20
Proyecciones y audiciones	21
Visitas en las ciudades de recalada	21
Actividades a bordo	21
Faenas generales	21
Las guardias	22
El proyecto de mar	23
Diario de abordó	23





Niveles	24
Objetivos	25
Evaluación	26
Equipamiento y vestimenta	26
Tarjeta de embarque	27
Normas generales de convivencia	27
III. PROGRAMA	28
IV. PARTICIPANTES	38

- Debido a la singularidad del curso, a su carácter itinerante en un aula navegante, este programa es orientativo y está sujeto a modificaciones (condiciones de la mar, programación del barco, programas en los puertos de recalada, tiempos y mareas, etc...) determinadas por el comandante del *NTM Creoula*. Igualmente, el orden de las actividades programadas en fase de navegación es indicativo, pudiendo ser ampliadas, recortadas o cambiadas en función de las condiciones del viaje.

- Portugal - GMT
España - GMT+1

Vá com Deus.

Avilés, 16 de Julio de 2010, día del Carmen, patrona de los marinos



Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

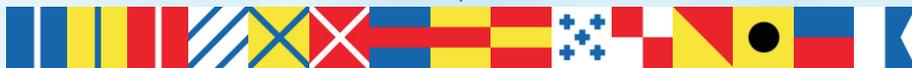
Nota explicativa

Este texto se redacta como resumen de las tres reuniones efectuadas en Avilés y Oviedo desde fines de noviembre de 2009 hasta mayo de 2010, que reunieron a integrantes de la UIM para reflexionar sobre lo realizado desde 2006 y encarar el futuro de esta singular plataforma de cooperación ibérica para la formación en y sobre asuntos del mar y de la tierra que lo abraza, cuando finalizaba el periodo exploratorio de cuatro años que las universidades de Oviedo y Porto se dieron para conformar el proyecto, mediante un convenio de colaboración entre ambas instituciones.

Son también el producto de la reflexión sobre la experiencia vivida con el fin de mejorarla. Gran parte de sus contenidos nos han sido transmitidos por el mando del *NTM Creoula* para su difusión y conocimiento entre los participantes y son tradicionales en una navío escuela (*Sail training*), cuya actividad no puede descomponerse en varias estructuras. A efectos prácticos solo hay una. La que gobierna y hace navegar el navío para cumplir su misión de instrucción marina, es decir *Marinha Portuguesa*, a la que la UIM se adapta y encomienda.

Finalizado el periodo de duración inicialmente previsto para el convenio interuniversitario de cuatro años, se vio la necesidad, ampliamente compartida, de hacer avanzar a la UIM hacia una estructura operativa con identidad propia dentro del ámbito académico, derivada de la complejidad de la misma y de su capacidad de crecer en el futuro. La experiencia organizativa recogida y debatida podría encuadrarse en un nuevo convenio de duración plurianual que recogiese su especificidad. A redactarlo con pertinencia intentaban ayudar estas líneas. Finalmente se decidió renovar un año más el convenio inicial, y reservar estas reflexiones para el nuevo, que vendría a sustituir al anterior a partir de 2011. Así pues, este año 2010, las actividades de la UIM se regulan acogidas al viejo convenio renovado, su curso de mar se trata como un curso de extensión universitaria dependiente en la Universidad de Oviedo, del Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deportes, con las mismas especificidades administrativas que las generales de este tipo de cursos, y lo propio hace la Universidad de Porto, a través del Vicerrectorado de Formação, Organização Académica e Alunos

En cualquier caso, si buena parte de lo que sigue será de aplicación en el futuro (especialmente el capítulo II Sobre la UIM) otras ayudarán a encarar este curso de verano de la campaña de mar 2010.





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

I. Sobre la UIM

Finalidad

El proyecto formativo denominado “Universidad Itinerante de la Mar” (UIM), es una plataforma de cooperación ibérica de carácter interdisciplinar para la formación, difusión e investigación de carácter universitario sobre asuntos de la mar y aprovechando su navegación formar a los participantes en la lógica de proyecto.

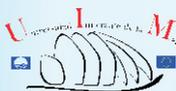
La Universidad Itinerante de la Mar es un nombre registrado por las universidades de Oviedo y Porto para desarrollar el sintagma “conocimiento y aventura” como lema de sus finalidades, que inicialmente centradas en la formación han ido ampliando los elementos, iniciales, de difusión e investigación. Está organizada por las universidades de Oviedo y Porto, promovida por el Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deportes de la Universidad de Oviedo y por el *Vice-reitorado Formação, Organização Académica e Alunos* de la Universidad de Porto. y operada por el CeCodet de la Universidad de Oviedo y el Ciimar de la Universidad de Porto que tiene sus sedes en Avilés y en Porto.

La UIM se configura como una plataforma estable y permanente anclada en las ciudades de Avilés y en Porto. Organiza sus actividades por campañas de un año natural de duración. Cada campaña contiene, inicialmente, actividades de formación, (cursos mar, seminarios), actos de difusión y proyectos de investigación.

Visión

La UIM considera que la mar desempeña un papel fundamental en la construcción de Europa. En ello han intervenido, de manera decisiva, España y Portugal, cuyos navegantes exploraron las costas más lejanas, trazaron rutas de intercambios comerciales y culturales entre las diferentes fachadas europeas y con otros continentes, y en esos viajes enseñaron al mundo a navegar y a conocerse y almacenaron tesoros de conocimiento. Ese proceso no se desarrolló sólo en la mar pues algunas ciudades asumieron, desde tierra, el papel de puertos de enlace fundamentales. Para este concepto humanista el mar no es sólo el medio líquido sino también la tierra que lo abraza y los puertos y ciudades desde los que se coloniza. La UIM considera que la historia de Europa puede ser revisada analizando el papel de un conjunto de ciudades marítimo-portuarias y de las relaciones entre sí. Por los recursos que contamos, por el potencial de conocimiento, de investigación y de innovación que





representa, por su valor económico, la mar es y será en el futuro, un espacio de oportunidades y de desarrollo para Europa y para la península ibérica, constituyendo un patrimonio común que urge conocer, valorizar y aprovechar de acuerdo con modelos de sostenibilidad.

La visión de la UIM, se fundamenta en una creación colectiva por parte de profesores universitarios ibéricos que han demostrado una especial sensibilidad por la formación complementaria de jóvenes universitarios a partir de la experiencia marítima itinerante en un buque escuela, desde el que, junto con una amplia red de participantes, se pone en valor el lema “conocimiento y aventura”, como descriptor básico del sistema de aprendizaje de la UIM y vector de desarrollo de las capacidades de todos los participantes.

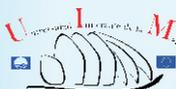
La UIM busca el conocimiento sobre asuntos de la mar y de la tierra costera, para controlar mejor, de forma eficiente y sostenible, su proceso de cambio, mediante la elaboración de proyectos de desarrollo.

La UIM es aventura, puesto que la navegación de la mar se relaciona con la exploración, con lo desconocido y, por ello, con la incertidumbre ante un medio que puede manifestarse de manera hostil.

La navegación se realiza en un navío de instrucción marina, el *NTM Creoula*, portador de una larga tradición marítima, que minimiza los riesgos y facilita la búsqueda de la esencia de la navegación oceánica a vela. El navío es un reservorio de tradición en la que los instruendos participan, 24 horas al día, en una dinámica de formación en experiencia controlada, con distintos momentos de formación a bordo y en tierra, cumpliendo la máxima de que “no hay un minuto que perder, pues el tiempo y la marea no esperan”.

La interacción entre instruendos y *guarniçao* en el navío es máxima y la integración completa dentro de los diferentes papeles de cada grupo y del distinto grado de experiencia marítima dentro todos de un velero de altura, plataforma que exige un cierto esfuerzo físico y psíquico. La mar es un ámbito de fuerza poderosa que, a veces, se manifiesta de manera imprevista, y cuya navegación, en condiciones de seguridad, armonía y obteniendo conocimiento, necesita de la puesta en juego de muchos elementos relacionados entre sí y por parte de todos los participantes entre los que también se enrola el azar, que interviene con constantes injerencias. Por eso, la UIM es una plataforma de conocimiento y una





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

escuela de valores. Conocimiento y valores personales, ante los compañeros del navío y ante uno mismo, enfrentado a un cierto grado de incertidumbre, a la convivencia y al trabajo en equipo.

Misión

Como plataforma de cooperación ibérica la UIM declara su carácter abierto a todas las universidades del mundo, proyectándose desde Iberia y con un sentido europeo, especialmente a las universidades iberoamericanas y africanas.

Es una plataforma de cooperación con acciones en las dimensiones de la formación, la investigación y la difusión, con el fin de aumentar la conciencia marítima de los participantes en sus tres tipos de acciones.

En sus cursos de mar la UIM es una escuela de exploradores del mundo actual. Desde una perspectiva europea y con sentido de la cooperación a través de proyectos concretos, los instruendos de distintas procedencias interdisciplinares, nacionales e idiomáticas comparten una conciencia marítima, unos métodos, unas técnicas, y una lógica para trabajar en proyectos de desarrollo, como conocimiento útil para la vida ciudadana y profesional y como cultura para cuidar de la salud de Gea.

Para sus cursos de mar la UIM plantea a sus alumnos y dentro de una lógica también lúdica, de juego, la pregunta siguiente:

¿cómo realizar un proyecto de investigación-acción, que tiene que ver con los contenidos del curso, dentro de un equipo internacional, interdisciplinar, multicultural, cuyos componentes al inicio no se conocen e incluso no hablan la misma lengua, dentro de una plataforma dotada de unas especiales condiciones adaptadas a su estructura y función que se mueve en un medio que puede hacerse hostil en ocasiones imprevistas, contribuyen a hacer navegar al navío de instrucción marina conforme manda el arte y la tradición y en condiciones de seguridad, armonía y logrando el mayor conocimiento, y todo ello al mismo tiempo?





Para sus actividades de difusión la red trabaja con una amplia malla de organizaciones, instituciones y empresas interesadas en los mismos asuntos, que a los efectos de concretarlos, sin afán exhaustivo, en líneas de interés son los siguientes:

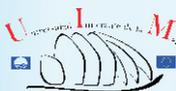
- Evaluación ambiental
- Seguridad sistémica y sostenibilidad
- Geopolítica (2010)
- Energía
- Gestión prudente de los recursos marinos (2010)
- Cultura de defensa (2010)
- Análisis y diagnóstico marítimo y territorial (2010)
- Relaciones puerto-ciudad
- Urbanismo y paisaje
- Dirección de proyectos de desarrollo
- Interculturalidad

La naturaleza universitaria de la UIM pone en contacto a profesores-investigadores y a alumnos de distintas procedencias con una amplia red de instituciones, organizaciones y empresas que pueden conformar un polo de investigación internacional aprovechando las sinergias desencadenadas por los contactos ordinarios para la realización de las actividades de la UIM.

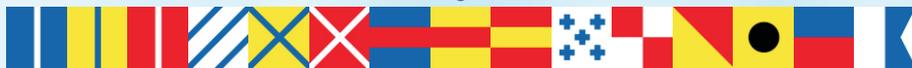
Balance de cuatro campañas

Hemos cumplido el compromiso que nos hicimos al inicio de esta singular aventura de conocimiento tan ampliamente compartida. Españoles y portugueses lo hemos demostrado lo largo de estos cuatro años. Un proyecto singular por su carácter único en el mundo, de alta complejidad, al que solo una esmerada organización aspira a asegurar el éxito, al que contribuye decisivamente, desde 2006, la plataforma navegante, el *NTM Creoula*, y en 2009 el *Cervantes Saavedra*, volviendo en 2010 al *NTM Creoula*.





- Cursos de mar: ocho.
- Proyectos de mar presentados colectivamente en la Universidad de Oviedo: 44
- Seminarios abiertos: seis
- Alumnos participantes: 320 en cursos de mar y 300 en seminarios.
- Créditos por curso: seis
- Horas de media por curso: 182 horas, más 40 horas para el proyecto y 20 horas. Para los traslados = 240 horas
- Horas de formación en tierra por curso como media: 52 horas
- Horas de navegación de media por curso: 130 horas
- Horas totales de navegación: 1.035 horas
- Navíos utilizados: El *NTM Creoula* (de 2006, 2007 y 2008) y el *Cervantes Saavedra* (en 2009)
- Media de millas recorridas por curso: 654 millas
- Millas recorridas: 5.225 millas
 - En 2006: 334 horas (167 horas por curso) y 1.110 millas
 - En 2007: 314 horas (146 y 168 por curso) en 1.775 millas
 - En 2008: 287 horas (124, 124 y 39 por curso) en 1.800 millas
 - En 2009: 100 horas en 550 millas
- Horas totales de formación en tierra: 415 horas
- En 2006 en dos cursos y en sus fases de tierra: 150 horas (75 horas curso)
 - 55 horas de academia en cada uno de sus dos cursos
 - 20 horas en ciudades de recalada
- En 2007 en sus dos cursos y en sus fases de tierra: 82 horas (41 horas curso)
 - 23 horas de academia
 - 18 horas de ciudades de recalada
- En 2008 en sus tres cursos fase de tierra: 99 horas





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

Curso 1: 38 horas fase de academia y 12 horas fase de ciudades de recalada

Curso 2: 20 horas de academia y 5 horas de ciudades de recalada

Curso 3: 4 horas de academia y 20 horas en ciudades de recalada

- En 2009 en un curso y en su fase de tierra: 84 horas, (50 horas en fase de academia y 34 en fase de ciudades de recalada)

- Profesores participantes: 151

	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>
Academia	24	8	21	10
Ciudades de recalada	12	6	18	13
Profesores tutores de mar	15	17	26	7
Profesores	51	31	39	30

- Universidades españolas con acuerdo de adhesión: 2 (Universidad de Cantabria y *Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona*)

- Universidades españolas que aportaron alumnos: 7

- Universidades y academias navales españolas y portuguesas colaboradoras: 9

- Universidades iberoamericanas con alumnos: 2 (Universidad Privada Antenor Orrego, de Perú, y *Universidade Federal do Espírito Santo, de Brasil*)

- Documentales comerciales: 2

- CD's de campaña: 5

- Informes de prensa de campaña: 4, referencias totales 168 aprox.

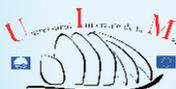
- Galardones Bandera Azul: tres (2008, 2009 y 2010)

- Libros editados: 1

- Cuadernos de bitácora: 2

- Entidades patrocinadoras y colaboradoras españolas: 15





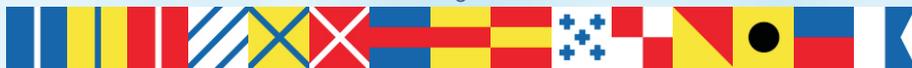
Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

La colaboración de la UIM con Marinha portuguesa, entidad operadora del *NTM Creoula*, propiedad del Ministerio de Defensa Nacional de Portugal, ha sido excelente y muy positiva para ambas partes, especialmente para la UIM, que agradece la cooperación de todas las entidades patrocinadoras y colaboradoras, tanto españolas: Ayuntamiento de Avilés, Autoridad Portuaria de Avilés, Consejería de Ordenación del Territorio, Infraestructuras y Medio Ambiente del Gobierno del Principado de Asturias, Fundación HC, Cajastur, Fundación Alvargonzalez, Joluvi, Ministerio de Defensa de España, Armada española y las escuela navales militares de Lisboa y Marín, como portuguesas: Ciimar – Centro Interdisciplinar de Investigaçã Marinha e Ambiental; Universidade de Algarve; Universidade de Aveiro, ICBAS – Instituto de Ciências Biomédicas Abel Salazar, Ministerio de Defensa Nacional de Portugal, Escuela Naval de Lisboa, NTM Creoula, , Administração dos Portos do Douro e Leixões, Câmara Municipal de Matosinhos, Associação O Peixe à Mesa de todas las universidades, profesores, institutos y centros que han acogido a la UIM. La UIM demostró su capacidad de encuadramiento cuando, en 2009, embarcó en el navío *Cervantes Saavedra*, propiedad de la Fundación Cervantina, colaboración considerada como muy generosa y positiva.

Actividades en las campañas de la UIM

En formación:

- Cursos de mar con una duración total media 250 horas y 15 días presenciales aproximadamente. Se estructuran en tres fases: academia y ciudades de recalada; navegación y proyecto
- Seminarios de temporada (invierno y otoño) en Portugal y España y en otros países de las universidades que se asocien.
- Actos de difusión, en cooperación con instituciones, organizaciones y empresas sobre asuntos propios de la UIM.
- Investigación, proyectos y programas.





El programa de formación

El programa de formación de los cursos de mar se concibe como una unidad, de carácter transversal e integrada, y se presenta en tres subprogramas.

- El de *academia*, donde se imparten en tierra contenidos teóricos y prácticos en la Escuela Naval de Lisboa y en el Centro de Servicios Universitarios de Avilés, o en otros lugares que se determine. El de ciudades se impartirá en las ciudades de recalada, encargándose la dirección del curso de seleccionar los profesores en cada ciudad.

- El *itinerante*. Con dos momentos:

- El de navegación que se imparte en un navío de instrucción marina, normalmente el *NTM Creoula*. Se consideran actividades del proyecto pedagógico las propias de un buque escuela o navío de instrucción marina, por lo que los momentos de formación son todos los que dura la navegación, si bien con diferentes actividades: palestras, talleres, seminarios, reuniones de grupo, asambleas, prácticas, faenas generales, guardias o servicios de a bordo. La cooperación en las labores marineras que el comandante del navío determine, es una de los valores añadidos que da especificidad a los cursos de mar, buscando la mayor participación en faenas y enseñanzas propias de la navegación en condiciones de seguridad y armonía.

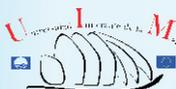
El de ciudades de recalada, que se imparte en las ciudades de recalada

- El de *proyecto*. Después de un tiempo variable que se determinará previamente cada uno de los alumnos deberá presentar:

Un trabajo final, llamado proyecto de mar, elaborado en equipo internacional, interdisciplinar y con equilibrio de géneros, sobre los temas tratados en el curso. Para su realización contará con la asesoría de un profesor tutor de mar y será expuesto y defendido públicamente ante los tribunales constituidos al efecto en Porto y Avilés, hasta cuatro meses después de finalizar el programa. Dependiendo de la naturaleza del curso (propio, posgrado, doctorado) el proyecto de mar se adecuará a las condiciones específicas del curso.

Un diario de a bordo, elaborado individualmente durante las dos fases anteriores y en el que el alumno condensa su experiencia

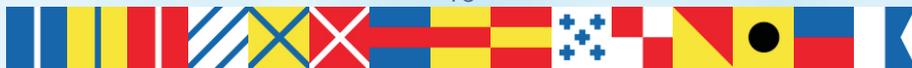




personal en la UIM y en los dos subprogramas. Como cuaderno de curso contendrá las actividades diarias realizadas, y el resultado personal de los diferentes programas realizados con expresión de los materiales utilizados, notas personales de las clases, incidencias y observaciones acerca de la navegación, valoraciones personales, intentando encontrar y expresar el valor añadido que para el alumno participante tiene la experiencia, cuidando y adaptando la presentación y el lenguaje al estilo tradicional de los cuadernos de bitácora.

El programa de difusión

Una de las múltiples facetas de la UIM es reforzar el conocimiento y la amistad entre las comunidades lusa y española. Como plataforma de cooperación ibérica, la UIM necesita y obtiene la ayuda de otras instituciones y entidades sociales empeñadas en ello. En colaboración con ella programa dentro de sus cursos de mar o de sus seminarios actividades de difusión de la cultura de ambos países y actos de amistad. Fuera de esas actividades también puede organizar, normalmente en cooperación, este tipo de actividades de difusión. Específicamente para ellas se reservan los seminarios de primavera y otoño que constituye en ocasiones para tratar asuntos de interés común y difundir la cultura y la amistad ibérica.





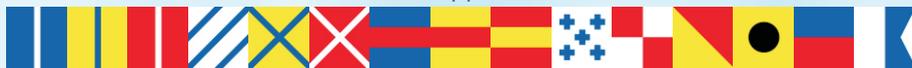
II. Sobre los cursos de mar

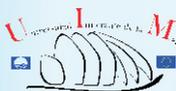
Finalidad de los cursos de mar

Los cursos de mar de la UIM pretenden hacer vivir a sus alumnos una experiencia única en el mundo desarrollando el sintagma “conocimiento y aventura”.

Su consecución permitirá vivir plenamente una singular experiencia, pues el *NTM Creoula* es el único gran buque escuela de propiedad gubernamental que existe en el mundo dedicado a tareas de instrucción marina de civiles. Es propiedad del *Ministerio de Defensa Nacional* y está operado por *Marinha de Portugal*. Sus oficiales y *guarnição* son marinos militares y los profesores y alumnos universitarios civiles, todos ciudadanos de la Unión Europea. Esta convivencia de dos escuelas es sumamente enriquecedora para todos los participantes y constituye una de las varias facetas de interés de la UIM, al permitir el acercamiento y conocimiento de estos mundos, para aprovechar la tradición de pericia marina contenida en un gran velero portugués (*sail training*) y en el conocimiento de los diversos apartados del programa. En razón de todo ello la navegación no es la propia de un crucero comercial, ni la *guarnição* es personal de una cadena hotelera, al contrario los estudiantes acuden a una singular academia itinerante que se embarca en una extraordinaria aventura navegante de conocimiento. Para vivirla plenamente se dan estas normas de encuadramiento. Se trata en definitiva de una compleja y sofisticada síntesis de varios mundos (el universitario y el de la marina militar) de países, cada uno de los cuales no pierde su identidad, generándose un enriquecedor diálogo solo sometido a los requerimientos de la navegación y a la consecución de los objetivos generales y específicos.

No obstante, la experiencia ha demostrado que muchas de las pautas de organización de los cursos de mar son de necesaria aplicación en cualquier clase de gran velero que funcione como escuela; es decir, independientemente de la naturaleza, civil o militar, del navío, la forma de encuadramiento es similar, como exigencia de la peculiaridad del aula navegante, una plataforma flotante que se mueve en el medio marino, y en la que se imparten unos cursos universitarios diferentes y complementarios a los habituales.





A perfilar en la parte que nos corresponde un modelo de organización adaptado a la singularidad de la navegación en el NTM Creoula, y para vivirla con plenitud y adquirir conciencia marítima aspiran a servir estas páginas.

Objetivos generales

El fin de este manual es establecer los principios de organización y funcionamiento que permitan lograr tres objetivos fundamentales durante el período de navegación en el NTM Creoula, dentro de los cursos mar de la UIM y siguiendo la filosofía general de la Universidad Itinerante de la Mar.

1. Seguridad personal y colectiva
2. Armonía en la comunidad de aprendizaje
3. Búsqueda del mayor conocimiento
4. Promover el desarrollo personal de los participantes

Objetivos específicos

1. Profundizar en un mayor conocimiento sobre las temáticas objeto de formación y en especial, sobre la mar y la navegación a vela.
2. Facilitar el intercambio de experiencias y conocimientos entre los miembros de la comunidad de aprendizaje embarcada (*guarniçao/instruendos*) favoreciendo el despliegue de visiones transversales e interdisciplinares y el trabajo y la actitud de cooperación.
3. Incrementar las capacidades personales (liderazgo, autoconocimiento, habilidades sociales) para trabajar en proyectos según la lógica del proyecto, en equipo, minimizando riesgos y en las especiales condiciones de la navegación marítima vela.
4. Aprovechar el reservorio de tradición en un buque escuela ibérico para reforzar competencias y valores personales.





La comunidad de aprendizaje

a) El comandante del navío, los oficiales y la *guarnição*

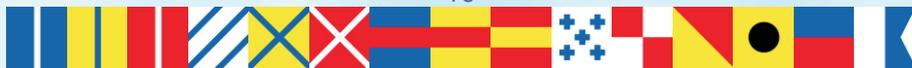
El comandante del navío ha recibido la misión de gobernar el navío de instrucción marítima del que es el máximo responsable. El acoge a profesores y alumnos de la UIM para seguir un programa formativo y de vida marítima tendente a elevar la conciencia marítima de los embarcados en el *NTM Creoula, Marinha de Portugal* como operadora del *NTM Creoula*, establece las condiciones generales de embarque adecuadas para permitir la formación navegando y aprovechar las tradiciones contenidas en su navío de instrucción marina Creoula.

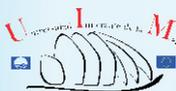
A los efectos de la UIM el comandante del *NTM Creoula* actúa, además, como director de mar, razón por la que los profesores directores del curso y el comandante del navío, como director de mar, se coordinarán para lograr el mejor desarrollo de los contenidos del curso. Los oficiales del buque se convierten en profesores de los alumnos/instruendos en la realización de tareas y faenas de la navegación y en momentos específicos de formación.

b) Los directores de curso, los profesores tutores de mar (PTM) y los instructores

El personal de la UIM viaja en el *NTM Creoula* como pasajero. El curso de mar de la campaña 2010 titulado “Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa” contará con dos directores, uno en representación de la Universidad de Oviedo y otro designado por la Universidad de Porto. Por la Universidad de Oviedo será D. Tomás Cortizo Alvarez, por la de Porto D. Vitor Vasconcelos que delega en D. Manuel Teves. Los directores aseguran la impartición del programa formativo, actualizan los contenidos académicos del mismo, aseguran el cumplimiento de los objetivos generales y específicos, coordinan la labor de tutores e instructores, se coordinan con los oficiales del *NTM Creoula* para asegurar la buena marcha del curso y firman las actas del curso. Cada director se hará cargo de las atenciones específicas de los instruendos matriculados en su universidad, firmado las actas del curso en lo referido a los mismos.

Cada director actuará como director de guardia durante 24 horas, permaneciendo las otras 24 como retén, en funciones de ayuda al director de guardia. Durante ellas estará en relación directa con el primer oficial del navío para conocer las incidencias y la marcha de la actividad ordinaria





y será un referente continuo para resolver las incidencias que surjan durante la navegación y sean materia del grupo de la UIM embarcado. También asegurará la presencia de tutores y alumnos en las faenas y guardias, así como en las entradas y salidas de puerto.

Los profesores tutores de mar son aquellos que ya han participado como tales al menos en un curso de mar de la UIM. Los instructores son los tutores de mar que se incorporan por vez primera como tales. Contribuyen al cumplimiento de los objetivos generales y específicos y se encargarán de la función que los directores les encomienden y ellos acepten previamente, colaborando con instruendos y con la *guarnição* del navío en las tareas que la vida a bordo del *NTM Creoula* les requiera. Durante la navegación mantendrán reuniones con los directores para organizar la marcha y buen desarrollo del curso. Igualmente, organizarán una reunión diaria con los alumnos de su cuarto y de los grupos de proyecto a su cargo para avanzar el proyecto y el diario de a bordo. Al menos, un tutor de cuarto asistirá a la reunión diaria con los directores del curso para establecer el programa de formación del día. Tales reuniones tendrán lugar durante la realización de las faenas generales a primera hora de la mañana.

Además de estas misiones generales, los directores del curso realizarán encomiendas específicas a los PTM para el desarrollo de aspectos concretos, que pueden ser compartidas o refundidas.

Un PTM actuará como secretario/a de mar del curso, llevando el Diario del curso, donde anotará todas las actividades realizadas e incidencias acaecidas. Igualmente, se ocupará de las labores generales de secretaría.

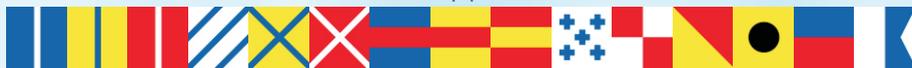
Un PTM organizará el testimonio gráfico de las actividades realizadas para confeccionar un documental sobre el curso.

Un PTM actuará como coordinador de los proyectos de mar, asegurando y supervisando la homogeneidad del método de trabajo en la realización del proyecto, efectuará la agrupación de alumnos por cuartos o trozos.

Un PTM actuará como coordinador de los diarios de a bordo asegurando y ayudando a la redacción de los mismos.

Un PTM se encargará de la relación con los medios y la difusión de la actividad.

Partiendo de que la responsabilidad general sobre la vida a bordo y navegación del *NTM Creoula* corresponde a su tripulación, los profesores

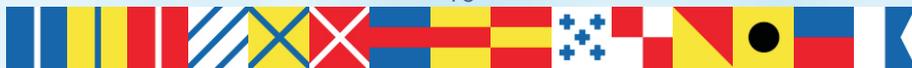


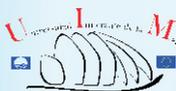


tutores colaboran a la buena marcha de la vida a bordo , tratando con respeto a los alumnos, y promoviendo el respeto entre ellos, facilitando que se sientan orgullosos de viajar con la UIM en el *NTM Creoula*, conociendo los objetivos, e interesándose por sus inquietudes, centrándose especialmente dos tutores en cada uno de los cuartos. Los cuartos son la unidad de encuadramiento de profesores y alumnos en el navío y para la redacción de los proyectos de mar, son un trozo del curso que recibe el nombre del palo al que sirve (trinquete, mayor de trinquete, mayor de mesana y mesana) y cada uno de ellos estará integrado por un número igual de alumnos y por dos tutores, sirviendo como criterios para su composición los de paridad de género, internacionalidad, multidisciplinariedad y edad, a partir del interés de cada cual por una de las cuatro líneas de investigación elegidas. Que serán seleccionadas por cada trozo o cuarto para su desarrollo durante las fases de navegación e investigación. A los efectos de la redacción de los proyectos cada línea podrá descomponerse, previa autorización de los tutores y con el visto bueno de los directores, en varios subproyectos, que mantengan como mínimo el carácter colectivo (mínimo dos redactores) además del internacional y del interdisciplinar.

El coordinador de proyectos efectuará en una sesión específica el encuadramiento de los alumnos en las líneas de proyecto definidas por el consejo de dirección. El coordinador de proyectos animará la marcha de los proyectos que durante la fase de navegación deberán ser definidos en su índice, en sus objetivos, estructura, hipótesis, planteamientos y miembros. Debiendo asegurar el coordinador que los tutores de cada grupo le entregan al finalizar la fase de navegación las fichas de proyecto y él, a su vez, las entrega al secretario/a del curso, para su posterior seguimiento.

Como navío de instrucción marina el *NTM Creoula* navega con su tripulación y pasajeros agrupados en cuatro cuartos o trozos a los que se asignan las seis guardias del día. Los tutores colaboran en su guardia, deben estar al tanto de las incidencias que sucedan en su trozo y en su guardia, comunicándoselas al director de curso. La pareja de tutores se podrá turnar cada dos horas en el servicio de guardia previo conocimiento del director. Los tutores de guardia reciben los servicios del oficial de guardia y colaboran con él coordinando las rotaciones, organizando los momentos de formación o reuniones de cuarto, imparten la formación acordada con el director, hacen las rondas pertinentes para facilitar la





buena marcha de los cuartos, ayudan al servicio de comedor, supervisan limpiezas, y acompañar a sus alumnos en la guardia, así como al final de la misma dan la novedad al profesor tutor que lo releva.

En las faenas generales de mastros cada tutor se situará con su cuarto en el palo que le corresponda.

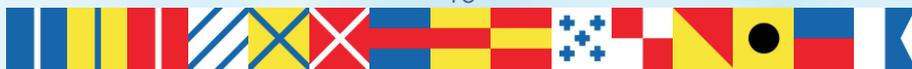
En las faenas generales de recalada un tutor se colocará en la línea de borda encabezando su cuarto y el otro al finalizar el mismo, comenzando por proa (trinquete) hasta popa (mesana). El inmediato asegurará la formación, con ello se cumple la tradición, se dignifica al navío, se saluda a la población que nos acoge y se aumenta la seguridad en las complicadas faenas de amarre.

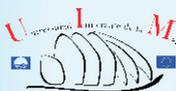
En las faenas generales de presentación matutina en el combés todos los tutores estarán presentes, unos encabezando el grupo y otros en la cubierta de popa.

En las situaciones de emergencia se estará a lo dispuesto por el comandante del navío y señalado en la tarjeta de embarque. Los recuentos rápidos se harán en el combés. Los puntos de evacuación serán los señalados en la tarjeta de embarque.

c) Los alumnos/instruendos

Tratándose de un buque escuela, los alumnos embarcados son a la vez instruendos de navegación y de formación temática específica. El buque acoge a los alumnos y profesores quienes, para alcanzar los objetivos y cumplir los principios, intentarán incorporar y adaptarse a la tradición marinera transmitida por la propia guarnición del buque escuela. A estos efectos los *instruendos*, acompañados de sus tutores “juegan a marinos” convirtiéndose en la “sombra” de cada uno de los marinos en las funciones necesarias para la buena vida a bordo. Tanto alumnos como profesores contribuyen libremente a las tareas requeridas por un navio de instrucción marítima, las conocen y aceptan.

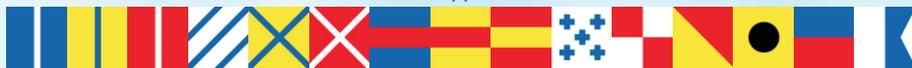


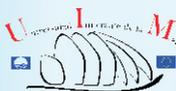


d) La relación entre competencias a adquirir en los cursos y la plataforma que los acoge

Después de cuatro años de experiencia y en la voluntad de seguir ampliando los horizontes de la UIM necesitamos un nuevo concepto para un nuevo ciclo. Esta campaña aún forma parte del ciclo inicial y pretendemos tratar su curso de mar con las mismas pautas que los anteriores, pero para comenzar a virar planteamos las siguientes reflexiones que han sido efectuadas a lo largo del último año en varios seminarios y reuniones específicas. Debemos partir de la experiencia y de los recursos disponibles para formularlo. En las universidades es común la presencia de órganos, centros y cursos dedicados a la cooperación, a la internalización y a la formación en proyectos de desarrollo. La experiencia en el *NTM Creoula* u otro buque-escuela semejante constituye un complemento necesario en la formación de aquellos que van a desenvolverse en situaciones difíciles en proyectos de desarrollo o intervenciones de carácter humanitario. Engañaríamos a los que van a intervenir en este tipo de acciones, caracterizadas por la rapidez y eficacia de la actuación realizada, en un medio que se puede presentar de manera hostil y siempre incierto, si no les ofreciésemos la posibilidad de desarrollar sus capacidades para adaptarse a esto dentro de su curriculum formativo. La navegación en un navío como el *NTM Creoula*, con sus condiciones actuales de seguridad (muy alta), comodidad (la imprescindible), intimidad (suficiente), tradición formativa (fantástica), pericia marina (enorme) asegura un "clínico" o laboratorio en el que experimentar tanto habilidades, conocimientos y destrezas objetivas como en valores de la ética del proyecto y la deontología del proyectista cooperante, todo ello con el fin de aumentar sus capacidades para la actuación en proyectos de cooperación en distintos lugares del mundo en condiciones de seguridad y eficacia.

Por ello, conocer la organización actual del mundo globalizado con un enfoque territorial y estratégico, a la vez que aumentar la pericia marinera y las capacidades de motivación, disposición para el trabajo en equipo, adaptación a entornos multiculturales, dotes organizativas, aptitudes de comunicación, consciencia de la responsabilidad propia, aceptación del valor de la disciplina en relación a la toma de decisiones, son elementos que la vida en el navío exige y que pueden ser objeto de una reflexión más estructurada como componentes imprescindibles del buen proyecto.



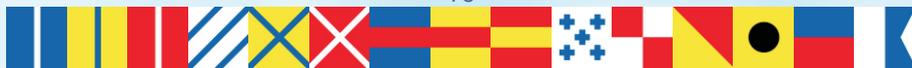


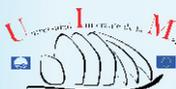
Cuyas características se aspira a transmitir a los estudiantes en una dimensión lúdica, “jugando a marinos”:

Pero debemos ser muy conscientes de dónde se realiza este juego, en una plataforma navegante en un medio que puede presentarse de diversas maneras, entre otras de forma agresivamente hostil. Para prevenir el riesgo previsible y sacar todo el provecho a una experiencia única hay que partir de la voluntad personal, del propio instinto de cada participante, de su previa aceptación de un cierto nivel de compromiso y riesgo, y de la importancia que cada uno da al juicio que su comportamiento merezca a los demás. A partir de aquí, la experiencia de convivencia en un peculiar ambiente, el gran navío velero, ha desarrollado una disciplina propia, entendida como “la observancia de las leyes y ordenamientos de la profesión o instituto”. En este caso, queda claro que la disciplina es la de aprendices de proyectos y de marinos en instrucción en un buque escuela (*trainees*). En esta acepción de la disciplina hay una gran relación con la palabra instrucción y es en esta dimensión y entendimiento en el que los participantes deben ejercer su peculiar actividad, con dos grandes organizaciones presentes, con varios países. Si como marinos en instrucción navegante es necesario conocer y cumplir una serie de reglamentos de arte del buen navegar. Como aprendices de proyectista o planificadores necesitan creatividad y flexibilidad. Ambas dimensiones han de ser conjugadas constituyendo un nuevo emparejamiento que hace especialmente atractiva la tarea de profesor tutor de mar. Para la combinación de todos estos elementos y aun otros más, ante todo, se necesita sensibilidad y voluntad, y ambas se deben aplicar flexiblemente para poner en valor el sintagma “conocimiento y aventura”.

El sintagma “conocimiento y aventura” nos ha acompañado en todas las campañas. La UIM pretende ser, además de una escuela para el aprendizaje, una escuela de valores, pues una mezcla de ambas dimensiones se necesita poner en juego para conseguir sus tres grandes objetivos: seguridad, armonía y búsqueda del conocimiento. Seguridad para garantizar la integridad personal y del barco, armonía para garantizar la convivencia personal en un grupo que interacciona constantemente en una plataforma reducida y en movimiento, y conocimiento para garantizar la interiorización de las enseñanzas recibidas u obtenidas.

El mar es un ámbito de fuerza poderosa, que se manifiesta de manera imprevista y cuya navegación pone en juego a muchos elementos que se relacionan, con constantes injerencias del azar. En resumen, la lógica de





proyecto es un pálido reflejo de la navegación marina en estas condiciones. Por eso, en los cursos de navegación de la UIM se ponen en juego valores que intervienen de manera decisiva en los proyectos que aspiran a la excelencia, que serán los que tendrán que realizar los estudiantes en su vida profesional. Valores en sentido general y valor personal, ante la incertidumbre y lo desconocido, y ante la responsabilidad en la tarea, esto es ante el juicio exterior, de profesores y compañeros, o ante el interior, el de la propia conciencia. También se trabaja una cierta fortaleza de cuerpo y de espíritu, a partir del entendimiento de la necesidad del concurso de todos para cumplir los tres grandes objetivos y de hacerlo con el ánimo preciso para tomar las decisiones que mejor convengan en las distintas facetas en las que cada uno se emplea, dentro de los equipos en los que se desenvuelve.

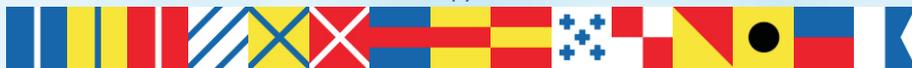
En fin, para el futuro y para que influya en el presente proponemos reflexionar sobre la orientación de los cursos de mar de la UIM hacia la formación de cooperantes en proyectos de desarrollo territorial y de ayuda humanitaria para intervenir en las situaciones que se requieran, como un complemento, reconocido académicamente, de las distintas instituciones y actividades formativas de distinto nivel que tienen las universidades participantes sobre esta materia

Los cuartos, unidades elementales de instrucción marina

La comunidad de aprendizaje embarcada en un gran velero tradicional está activa como tal 24 horas al día, para lo cual sus miembros se organizan en cuatro trozos o cuartos. Se denominan cuartos a los trozos del curso que atienden tanto las faenas generales como las guardias de cuatro horas y constituyen los equipos de investigación para los proyectos. Cada cuarto sirve un mástil y desarrolla una línea de proyectos de mar. Están bajo la dirección y responsabilidad de los oficiales y guarniçao del navío.

Cada cuarto lo integran alumnos y dos profesores tutores (PTM), quienes realizan las distintas funciones encomendadas al grupo por el NTM Creoula en los diversos momentos de la navegación y de la formación.

A los efectos de la redacción de los proyectos de mar cada cuarto puede subdividirse en dos o tres grupos de proyecto bajo la tutoría de un PTM.





La organización docente

Los cursos de mar de la UIM se desarrollan en tres fases : fase de academia , en tierra y previa al embarque; fase itinerante: con dos momentos el de navegación y el de ciudades de recalada, y la fase de proyecto, elaboración y presentación del mismo a fines de año.

Se establecerá un programa de formación teórica y práctica a realizar en el buque durante la navegación, repartido en los siguientes módulos:

a) Las clases teóricas (conversaciones con /palestras)

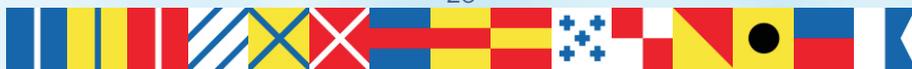
Con una duración máxima de 30 minutos. Sus contenidos serán:

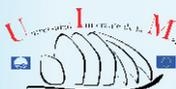
- La puerta atlántica, las aguas jurisdiccionales, expansión, flujos, geoestrategia, recursos, problemas
- Las ciudades atlánticas.
- La estructura del navío
- El viento, la marea y la navegación
- Geografía e hidrografía de las Macaronésicas.
- La vida a bordo
- Transporte

b) Clases prácticas

- Nudos
- Simulaciones
- Trabajo en la jarcia
- Derroteros
- Lectura de mapas del tiempo
- Lectura de cartas
- Lectura de planos de las ciudades
- Taller de portugués y de español

Todas las clases prácticas tendrán una duración de treinta minutos.





c) Proyecciones y audiciones

A la noche se proyectarán documentales con un formato de fórum (presentación y debate) y realizarse actividades musicales si el tiempo y el estado de la mar no lo impiden.

d) Visitas en las ciudades de recalada

Tienen un doble objetivo:

Proporcionar un contacto con elementos que faciliten información de la ciudad-región, que contribuyan al enriquecimiento de la dimensión formativa del programa (reconocimientos territoriales organizados).

Posibilitar a los alumnos el descubrimiento, por interés propio, de las diferentes ciudades de recalada (visitas libres).

Las visitas organizadas son obligatorias para todos los alumnos y se deberán realizar observando las condiciones de orden, de puntualidad y participación inherentes a un momento formativo.

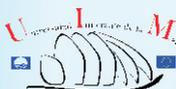
Las visitas libres serán responsabilidad de los alumnos y podrán realizarse una vez concluidas las tareas de a bordo. Deberán cumplirse las condiciones de visita que, en cada caso, se establezcan, especialmente en cuanto a la hora de retorno.

Actividades a bordo

a) Faenas generales

El día comienza con la alborada anunciada por la megafonía del buque desde el puente a las 07:00 hh. Si el tiempo y el estado de la mar lo permiten preparación física en cubierta. Después del aseo y desayuno formación para faena general en el combés. Para ello todos los alumnos/instruendos, forman por cuartos y por filas con sus tutores, con puntualidad y vestimenta adecuada para realizar la faena general. En ese momento ningún instruendo permanecerá el camarote, puesto que el sr. *inmediato* del navío anunciará el plan del día y el sr. *mestre* distribuirá las faenas: preparación de puertos.... En estas tareas el cuarto será acompañado por uno de sus tutores.





b) Las guardias

La UIM cuando realiza sus cursos de mar no los hace como si estuviera en un crucero comercial, sino en un buque escuela, por ello se adapta a su régimen, con el fin de vivir la experiencia en plenitud, y adquirir el mayor conocimiento de la instrucción marina. Para ello, los intruendos y profesores colaboran en ciertas tareas ordinarias que determina el comandante del navío y son tradicionales en el *NTM Creoula* y en los buques-escuela de todos los mares. El servicio de guardia lo dispone el *inmediato* del navío, y transcurre en paralelo a las guardias que hace a la *guarniçao* del navío, que es la responsable de la guardia. Para algunas actividades la *guarniçao* es acompañada por los instruendos y profesores, que participan así de forma más intensa en la vida del barco y contribuyen a mejorar las condiciones de vida a bordo y a un conocimiento de la vida de los marinos.

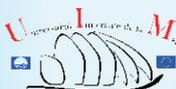
Las actividades de servicio en el barco se dividen en turnos de cuatro horas. Existen por lo tanto, seis guardias en un día que son servidas por los cuartos. Cada cuarto hace diariamente, al menos, una guardia de cuatro horas, que es establecida por el *sr.inmediato* o primer oficial y en cuyos puestos participan los distintos puestos por sus tutores.

- Serviola (vigía)
- Timón (leme)
- Averías (LA)
- Cocina (faxina)
- Comedor (Cantina)
- Puente

Los alumnos/instruendos del grupo de guardia o cuarto deberán presentarse cinco minutos antes del comienzo de la misma en el combés para reunirse con los tutores y sus compañeros.

Deberán permanecer en los puestos asignados y cumplir las tareas señaladas con puntualidad y eficacia hasta el final de la guardia. No podrán abandonar el puesto sin motivo y cuando lo hagan deberán avisar al miembro de la *guarniçao* de su puesto y al tutor de su cuarto.





c) El proyecto de mar

Los proyectos se realizan en los grupos de trabajo que han sido distribuidos según criterios de género, nacionalidad y especialidad universitaria. Todos los embarcados, deben redactar el proyecto. Un profesor-tutor será el coordinador de los proyectos. Los proyectos serán supervisados por el profesor tutor asignado a cada grupo.

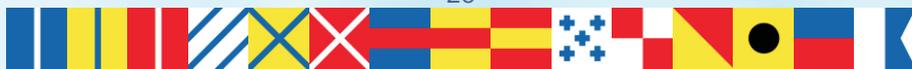
d) Diario de abordo

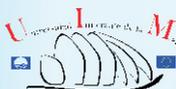
Se confeccionará con entradas diarias desde el primer día del curso. Su realización será asegurada por el PTM encargado del cuarto y contará con la colaboración del PTM coordinador de los diarios. El cuaderno de a bordo tendrá tres dimensiones de la experiencia:

1. Incidencias de navegación: estado de la mar, dirección y fuerza del viento, labores y faenas con las velas, etc. Con ello se pretende que los alumnos se documenten en el lenguaje marino y de navegación a vela, recibirán formación en este tema y de ello se ocuparán los oficiales del buque, los profesores tutores y el coordinador de los cuadernos de a bordo. Estas anotaciones deberán tomarse al entrar y salir de la guardia.

2. Formativa: recogiendo información sobre los reconocimientos territoriales en las ciudades de recalada y sobre las actividades formativas realizadas en el buque.

3. Personal: escribiendo su experiencia e impresiones durante la navegación.





Niveles

Se parte de la consideración de que cada participante (alumno y profesor) en la UIM es un pasajero activo no familiarizado con la navegación a vela en un gran velero de clase A. Como objetivo de progresión específica se trataría de que concluido el viaje y para este nivel de aprendizaje la mayoría de los participantes pase al nivel de grumete-iniciación y el resto al nivel mariner-perfeccionamiento, según la clasificación que Renom-Pinsach hace en su manual Navegación tradicional, 2009.

Partimos de una nula o mínima experiencia en navegación. Con el nivel grumete-iniciación se trata de que conozcan los diferentes elementos de la embarcación y algunas de las principales maniobras. De que experimenten el trabajo en equipo y adquieran el sentimiento de pertenencia a una tripulación. Disponiendo al finalizar unos conocimientos generales sobre el navío, y que realicen con seguridad y competencia las principales tareas y maniobras bajo las órdenes de los responsables de las mismas miembros de la tripulación profesional del NTM Creoula. Se espera que el alumno adquiera una actitud positiva hacia el trabajo en equipo, hacia el orden y la responsabilidad para el correcto desarrollo de la navegación

El nivel mariner-perfeccionamiento requerirá alcanzar una comprensión de las maniobras y diferentes rutinas a bordo realizadas en equipo. Comprendiendo la secuencia de acciones de algunas tareas de maniobra o de puente y de los diferentes sistemas de la vida a bordo, interviniendo en ellos bajo supervisión.

Se espera que este progreso personal quede reflejado en el diario de a bordo.

En cuanto a los contenidos de formación temática y a la vista del contenido multidisciplinar del curso se espera alcanzar un lenguaje o entendimiento común que permita un acercamiento inicial a la geografía atlántica, sobre elementos de biología y botánica y sobre cuestiones de urbanismo y sobre el papel geoestratégico de esta fachada.

Un componente principal es la propia experiencia del viaje, manifestada además en los reconocimientos territoriales, que permiten la valoración personal de lo comentado. Además, se buscará perfeccionar el conocimiento de la estructura de proyecto, y avanzar en la redacción en equipo de uno de ellos. Se espera que los estudiantes se familiaricen con





unos contenidos transversales complementarios a su formación básica.

Se espera alcanzar un mayor grado de conocimiento y de amistad entre los estudiantes de los países participantes. Igualmente el curso pretende fomentar el conocimiento y la amistad luso-española mediante el contacto con distintas entidades colaboradoras de ambos países.

Se espera mejorar la capacidades personales de relación social, de autoconfianza, de responsabilidad ante la tarea y de trabajo en equipo.

Objetivos por fases

Bienvenida: concentración, presentación, encuadramiento físico (ropa), contactos informales y formales, comprensión del esfuerzo de organización, comprensión de las diferentes facetas del curso.

Primer día: concentración con grupo portugués. Tercer componente EN de Lisboa. Reconocimiento del NTM Creoula Organización y comportamiento en la EN.

Segundo día: Encuadramiento por cuartos, elección de líneas temáticas de trabajo, reconocimiento de tutores, exposición de objetivos, normas de organización. Reconocimiento del tercer componente EN. de Lisboa y del NTM Creoula. Primeras palestras sobre contenidos específicos.

Tercer día: Adaptación al navío, conocimiento de oficiales y guarniçao, exposición de las rutinas básicas, instrucciones para la seguridad y vida a bordo. Motivación positiva. Reuniones/ asambleas de cuarto con sus tutores, que incentivan ritmo.

Cuarto día : Vida de rutina, palestras sobre el navío, primeras maniobras. Palestras. Día festivo acontecimientos musicales o de diversión.

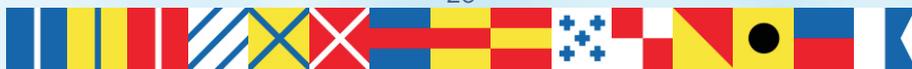
Quinto y sexto día: Continua navegación se estabilizan tareas. Nivel grumete para la mayoría

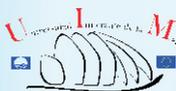
Séptimo día: Llegada a Funchal Relajamiento y visitas en tierra, solo mañana, ligeras, tiempo libre abundante por la tarde

Octavo a undécimo día: Segundo período de navegación, Rutina y maniobras. Máxima concentración

Duodécimo: Fin de navegación Relajación, actividades ligeras solo mañana

Decimotercero y decimocuarto: Final, concentración





Evaluación

Los alumnos recibirán un certificado de asistencia y aprovechamiento otorgado por la dirección del curso, otro de navegación otorgado por el comandante del NTM Creoula, y quienes, además, presenten y obtengan la calificación positiva por su proyecto, seis créditos de libre configuración. Para el certificado de asistencia y aprovechamiento además de servir para la calificación final los profesores tutores de cada cuarto efectuarán una evaluación de cada alumno de su cuarto siguiendo unos criterios previamente explicados a los alumnos. La evaluación positiva matizará el certificado de asistencia como aprovechamiento sobresaliente, notable, bueno, o deficiente.

Equipamiento y vestimenta

Los alumnos/*instruendos* recibirán al menos un chubasquero, dos polos, camisetas y una gorra. Debido al escaso espacio disponible en los camarotes se deberá llevar una bolsa de viaje flexible y se recomienda elegir un vestuario adaptado a las condiciones del viaje (calzado: zapatos náuticos y chanclas, un polo manga corta blanco, 2 polos manga corta azul marino, una camisa blanca, una camisa azul, pantalón largo de loneta azul, pantalón corto loneta azul, pantalón camel largo y un forro polar azul marino (pueden adquirirlo en la tienda del barco). De estas prendas los alumnos podrán llevar varias. Traje de baño, toalla de baño y toalla de playa). Protector solar, gafas de sol, gorra. Saco de dormir, si lo desean. (que no puede ser sacado fuera del camarote). El barco tiene sábanas y mantas. Linterna. Guantes de cocina, guantes de latex y guantes para manejar los cabos en las maniobras con las velas. Pastillas para el mareo.

En razón de las especiales condiciones de la formación, de la visibilidad del proyecto y de los diversos momentos de formación se avisará del vestuario a utilizar en cada uno de ellos.

Cuando se indique los alumnos deberán acudir a cubierta con el equipamiento adecuado. Durante el resto del tiempo de navegación se deberá vestir de manera adecuada al lugar, tiempo, espacio y actividad que se esté desarrollando. Es importante prestar atención al calzado, sobre todo en cubierta, debiendo utilizar náutico o zapato deportivo cerrado para evitar posibles lesiones.





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

Tarjeta de embarque

En la tarjeta que se entrega a los *instruendos* en el día del embarque figura la siguiente información.

Número de *instruendo*

Nombre

Número de cama

I-42	U.A.M./N.T.M. "CREOULA"	I-42	U.A.M./N.T.M. "CREOULA"
UIM: Grupo 2		UIM: Grupo 2	
USU: Remario Alvarez	ENCABOS: Adj. Centro-mestre Grande		
ALUBAMENTO: Coberta EB	PAISIA GERAL MASTRO: Cozinha encargo		
CAMA: 01 203000 2	POSTOS PARA GERAL: Meio Navio		
FACTOS EMERGENCIA: Meio Navio a Batibordo	SERVICIA GERAL: Janta no barilho		
ABANDONO		LIMPEZAS: A distribuir pelo Mestre	
MARCADA: 7		Contagem Rápida: MEIO NAVIO A BB	

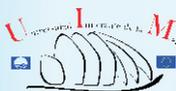
Deberá conservarse durante toda la navegación memorizando los datos que figuran en ella.

En los puertos de recalada, al bajar y subir del buque, deberá girarse la etiqueta con el número de cada instruendo, según entre o salga del navío.

Normas generales de convivencia

1. Los instruendos deberán cuidar su atuendo durante toda la navegación.
2. Deberán usar calzado adecuado
3. La puntualidad es fundamental "El tiempo y la marea no esperan".
4. Deberán atender las indicaciones sobre el vestuario requerido para los distintos momentos de formación.
5. Deberán atender las indicaciones de los profesores tutores de mar y las órdenes de los oficiales del navío.
6. Los instruendos deberán mantener orden y limpieza en los espacios comunes (camarote, baños, comedor)
7. Deberán hacer un uso correcto de los aseos y wc.
8. El descanso es muy importante para poder enfrentarse diariamente a las labores de navegación. Por tanto deberá mostrarse el mayor respeto a los demás en los camarotes.
9. No se pueden subir mantas, sacos ni salvavidas a cubierta fuera de los momentos establecidos.
10. No se puede subir comida o bebida a cubierta fuera de los momentos establecidos.
11. En las ciudades de recalada se establece una hora de recogida en el navío que debe ser cumplida.





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

III. Programa

Sesión de bienvenida, previa al inicio del curso

MARTES, 20 DE JULIO

19:00 hh. Encuentro de participantes **adscritos a la Universidad de Oviedo en el Centro de Servicios Universitarios de Avilés. Reparto de equipación.**

20:00 hh. Acto de bienvenida y saludo a los participantes. **Presidido por D. Vicente Gotor, rector de la Universidad de Oviedo, con la presencia de D^a. Pilar Varela, alcaldesa de Avilés, D. Antonio Trevín, delegado del Gobierno en el Principado de Asturias, D. Eduardo Pereira, cónsul de Portugal y D. Miguel Villalobos, director de la Autoridad Portuaria de Avilés. Entrega de la Bandera Azul 2010 de la UIM a la alcaldesa de Avilés**

Lección inaugural: D. Alberto Vizcaíno: *La experiencia de la mejor navegación tradicional*

Acto literario de amistad hispano-portuguesa. Intervienen D. Angel García Prieto, escritor. D. Juan Wes, periodista. Saúl Fernández, periodista.

Intervención del coro Peña Roballera, de la asociación "Amigos de Cudillero"

MIÉRCOLES, 21 DE JULIO

06:00 hh. **Salida del autobús de Avilés (Residencia de deportes "El Quirinal": C/Fernando Morán esquina con Juan Ochoa)**

06:30 hh. **Salida de Oviedo (Plaza de la Gesta)**

12:00 hh. **Inauguración oficial del curso (Porto)**

- **Encuentro de los participantes en la rectoría de la Universidad de Porto**
- **Acto protocolario y firma del convenio UIM 2010**

13:30 hh. *Almoço*

15:00 hh. **Salida hacia Lisboa**

18:30 hh. **Recogida participantes portugueses (U. Algarve) en la estación de Oriente (Lisboa)**

19:30 hh. **Llegada a Base Naval de Lisboa, Alfeite.**

20:00 hh. **Alojamiento en Escuela Naval de Lisboa y *jantar***





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

JUEVES, 22 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno/pequeno almoço** en el comedor de cadetes

08:00 hh. **Seminario de encuadramiento de participantes en sala 1. Profs. D. Tomás Cortizo, D. Manuel Teves y D. Rui Silva Cabral**

11:00 hh. **Presentación sobre la Escuela Naval en el Auditorio Pequeno de la Escuela Naval**

12:30 hh. **Almoço ofrecido por la Escuela Naval con la presencia de su segundo comandante, CMG D. Anibal Soares Ribeiro**

15:00 hh. **Seminario “La extensión de la plataforma continental portuguesa” Dr. D. Manuel Pinto de Abreu, jefe de la Estructura de Misión para la extensión de la plataforma continental de Portugal**

16:30 hh. **Saludo al sr. comandante del NTM Creoula y visita al navío**

19:30 hh. **Cena/jantar en la Escuela Naval de Lisboa (opcional)**

VIERNES, 23 DE JULIO

07:30 hh. **Desayuno/pequeno almoço**

08:30 hh. **Traslado al NTM Creoula y embarque. Distribución de camarotes**

10:00 hh. **Partida de Lisboa rumbo a Funchal. Despedida en cubierta**

11:00 hh. **Bienvenida a bordo . Sr. comandante del NTM Creoula, CF, D. Cornelio Nuno Da Silva Roquette**

11:00 hh. **Seminario. “La seguridad a bordo”: Sr. inmediato del NTM Creoula**

11:15 hh. **Almoço del cuarto de guardia**

11:45/12.30 hh. **Almoço/almuerzo**

14:00/15.30 hh. **Palestras:**

“Estructura del navío” Sr. inmediato del NTM Creoula

“Maniobras en el NTM Creoula” Sr. mestre del NTM Creoula

15:45/16:45 hh. **Servicio de té. Helados. Tienda de ropa**

17:30/18.30 hh. **Palestra: Vida a bordo de un velero tradicional de clase A. Oficial del NTM Creoula y prof. UIM**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

19:15 hh. **Cena/Jantar del cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. **Cena/jantar**

21:30 hh. **Cine fórum: Presentación: Tomás Cortizo y Manuel Teves “La patria atlántica”**

Proyección “Creoula: una isla atlántica”(TPA). Debate

12:00 hh. **Silencio a bordo**

SÁBADO, 24 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno/pequeno almoço**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra: “Lisboa: la puerta atlántica aérea”. Prof. D. Manuel Teves**

11:15 hh. **Almuerzo/almoço del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15:30 hh. **Taller de nudos**

15:45/16:45 hh. **Té. Helados**

17:30/18:30 hh. **Taller de PM y DaB. Profs. D. Fermín Rodríguez, D. Rui Silva y Dña. Rosario Martínez**

19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20.30 hh. **Cena**

21:30 hh. **Música en vivo**

12:00 hh. **Silencio**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

DOMINGO, 25 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra: "Libro de cabecera. El espejo atlántico". Prof. D. Tomás Cortizo**

11:15 hh. *Almoço* **del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14.00/15.30 hh. **Playa**

15:45/16:45 hh. **Servicio de té. Helados**

17:30/18:30 hh. **Asamblea: ¿De dónde vienes?. Profs. D. Manuel Teves y D^a. Rosa Pérez Carneado**

19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. *Cena/jantar*

21:30 hh. **Cine fórum. "La flota blanca". Presentación: Fermín Rodríguez**

**Proyección "El solitario hombre del dori" National Geographic.
Debate**

12:00hh. **Silencio**

LUNES, 26 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno**

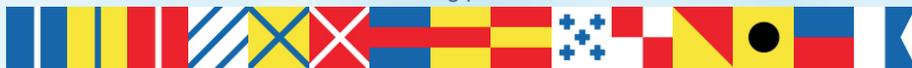
08:30 hh. **Formación en cubierta**

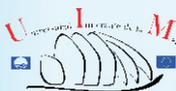
09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra: "Las islas Macaronésicas. Madeira, Canarias y Cabo Verde". Profs. D. Fermín Rodríguez y D. Rui Silva Cabral**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

14:00/15:30hh. **Taller**

15:45/16:45 hh. **Té.Helados**

19:15hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20.30 hh. **Cena/jantar**

21:30 hh. **Taller: “Bajar e identificar estrellas”.Oficial del NTM Creoula**

12.00 hh. **Silencio**

MARTES, 27 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales.Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra:“Aprovechamiento energético renovable en las islas de las Azores”.Prof.D.Ricardo Costa**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Comida/almoço**

14:00/15:30 hh. **Taller de derroteros. Profs.D.Fermín Rodríguez y 1er. oficial del NTM Creoula**

15:45/16:45 hh. **Té.Helados**

17:30/18:30 hh. **Taller de PM y DaB. Profs. D^a. Rosario Martínez, D. Ricardo Costa y D. Manuel Teves**

19:00 hh. **Llegada a Madeira.Formación en cubierta**

MIÉRCOLES, 28 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

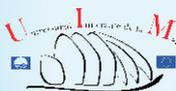
07:30 hh. **Desayuno**

08:00 hh. **Formación en cubierta**

08:15 hh. **Faenas generales.Limpiezas**

09:00 hh. **Reconocimiento territorial de la isla de Madeira con ascensión al pico de Areiro. Profs. Drs. Manfred Kaufmann, Ciimar Madeira, y Miguel Sequeira. Universidade da Madeira**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

12:00 hh. **Descenso a Ribeiro Frio. Recorrido a pie por el bosque de Laurisilva**

13:00 hh. **Descenso a Puerto de la Cruz. Almoço**

15:00 hh. **Reconocimiento territorial del extremo oriental de la isla. Llegada a Caniçal y visita a Punta de Sao Lourenço**

16:00 hh. **Visita al Museu da Baleia en Caniçal**

16:15 hh. **Palestra: "Cetáceos en el archipiélago de Madeira" Museu da Baleia**

16:30 hh. **Palestra: "Ecología de montañas submarinas" Museu da Baleia**

16:45 hh. **Palestra: "Los efectos de las islas sobre las corrientes atmosféricas oceánicas"**

17:30 hh. **Regreso al NTM Creoula**

JUEVES, 29 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:00 hh. **Partida de Funchal**

10:15 hh. **Taller de derroteros. Profs. D. Fermín Rodríguez y Oficial del NTM Creoula**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15:30 hh. **Palestra: "Los medios de comunicación social" Prof. D. Ramón Muñiz**

15:45/16:45 hh. **Té. Helados**

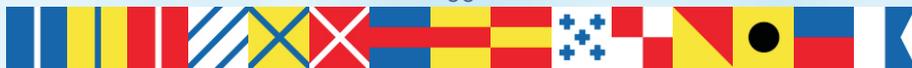
17:30/18:30 hh. **Taller de comunicación. Prof. D. Ramón Muñiz**

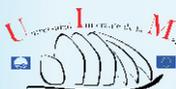
19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. **Cena/jantar**

21:30 hh. **Actividad**

12:00 hh. **Silencio**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

VIERNES, 30 DE JULIO

07:00 hh. *Alvorada*

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra: "El reservorio de diversidad genética contenido en los mares". Prof. D. Miguel Ángel Comendador**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15:30 hh. **Taller "¿Adónde vas?". Profs. D. Manuel Teves y D^a. Rosa Pérez**

15:45/16:45 hh. **Té. Helados**

17:30/18:30 hh. **Taller de PM y DaB. Profs. D^a. Rosario Martínez, D^a. Teresa Cerveira y D. Manuel Teves**

19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. **Cena/jantar**

12:00 hh. **Silencio**

SÁBADO, 31 DE JULIO

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra: "La biodiversidad en las pesquerías de Algarve". Prof. Teresa Cerveira**

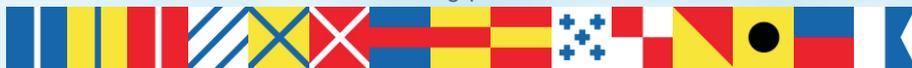
11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

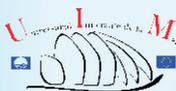
11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15.30 hh. **Playa**

15:45/16.45 hh. **Té. Helados**

17:30/18:30 hh. **Palestra: "Las ciudades de la fachada atlántica europea". Prof. D. Fermín Rodríguez**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

21:30 hh. **Cine fórum**

12:00 hh. **Silencio**

DOMINGO, 1 DE AGOSTO

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales. Limpiezas**

10:30 hh. **Palestra: "El clima atlántico". Prof. D. Tomás Cortizo**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15:30 hh. **Playa**

15:45-16-45 hh. **Té. Helados**

17:30/18:30 hh. **Taller de meteorología. Prof. Oficial del NTM Creoula**

19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. **Cena/jantar**

21:30 hh. **Musical**

12:00 hh. **Silencio**

LUNES, 2 DE AGOSTO

07:00 hh. **Alborada**

07:30 hh. **Desayuno**

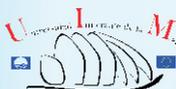
08:00 hh. **Llegada a Portimao. Formación en cubierta. Equipación**

10:00 hh. **Seminario en Portimao. Prof. D. Rui Cabral**

12:00 hh. **Reconocimiento territorial de Portimao. Prof. D^a. Teresa Cerveira**

13:30 hh. **Libre**





MARTES, 3 DE AGOSTO

07:00 hh. **Alborada**

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales.Limpiezas**

10:00 hh. **Salida de Portimao.Formación en cubierta**

10:15 hh. **Taller de derroteros.Profs. D. Rui Cabral y 1er. oficial NTM Creoula**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12.30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15:30 hh. **PM y DaB. Prof. D^a. Rosario Martínez y D. Miguel Ángel Comendador**

15:45/16:45 hh. **Té.Helados**

17:30/18:30 hh. **Palestra:“La costa algarvía”.Prof.D. Rui Cabral**

19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. **Cena/Jantar**

21:30 hh. **Concurso:Trivial**

12:00 hh. **Silencio**

MIÉRCOLES, 4 DE AGOSTO

07:00 hh. **Alborada**

07:30 hh. **Desayuno**

08:30 hh. **Formación en cubierta**

09:00 hh. **Faenas generales.Limpiezas**

10:30 hh. **Presentación de los guiones de los Proyectos de mar. Prof. D. Tomás Cortizo**

11:15 hh. **Almuerzo del cuarto de guardia**

11:45/12:30 hh. **Almuerzo/almoço**

14:00/15:30 hh. **Presentación de los DaB.Prof. D. Manuel Teves**

15:45/16:45 hh. **Té.Helados**





Macaronésicas: la puerta atlántica de Europa

17:30/18:30 hh. **Palestra: "Biodiversidad y genética". Prof. D. Miguel Ángel Comendador**

19:15 hh. **Cena el cuarto que entra de guardia**

19:30/20:30 hh. **Cena/jantar**

21:30 hh. **Fiesta de despedida**

12:00 hh. **Silencio**

JUEVES, 5 DE AGOSTO

08:00 hh. **Llegada a la Base Naval de Lisboa. Traslado a los alojamientos de la Escuela Naval de Lisboa**

11:00 hh. **Clausura oficial del Curso en la Escuela Naval de Lisboa. Auditorio pequeño**

12:00 hh. **Almuerzo/almoço en el comedor de cadetes de la Escuela Naval**

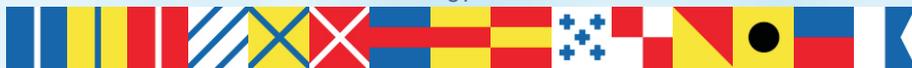
13:00 hh. **Tarde libre**

VIERNES, 6 DE AGOSTO

08:00 hh. **Salida de la Escuela Naval de Lisboa**

20:00 hh. **Llegada a Oviedo**

20:30 hh. **Llegada a Avilés**



IV. Participantes

INSTRUENDOS

Participan estudiantes de las universidades de Oviedo, Rovira i Virgili (Tarragona), Cádiz, Vigo y la Universidad Federal de Espiritu Santo (Brasil), Porto, Algarve y Aveiro.

DIRECTORES DEL CURSO

Prof. Dr. D. Tomás Cortizo Álvarez, catedrático de Análisis Geográfico Regional, Universidad de Oviedo y prof. Dr. D. Vitor Vasconcelos, catedrático de la facultad de Ciencias de la Universidad de Porto y en su delegación, D.Manuel Teves, gabinete de recursos humanos de TAP.

ORGANIZAN

Universidad de Oviedo y Universidad de Porto, por medio de la adenda nº4 aneja al protocolo de desarrollo del convenio marco de colaboración entre la Universidad de Oviedo y la Universidad de Porto por el que se institucionalizan cauces de mutua colaboración para la organización y realización de la campaña 2010 de la UIM.

PROMUEVEN

Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deportes de la Universidad de Oviedo y Vice-reitorado Formação, Organização Académica e Alunos de la Universidad de Porto.

OPERAN

CeCodet de la Universidad de Oviedo y CIIMAR de la Universidad de Porto.

NAVEGAN

En el *NTM Creoula* del Ministerio de Defesa Nacional de Portugal, operado por Marinha Portuguesa bajo el mando del capitão de fragata, D. Nuno Maria ´d´Orey Roquette Cornelio da Silva



U niversidad I tinerante de la M ar



U PORTO



UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Vice-reitorado Formación, Organización Académica e Alunos de la Universidad de Porto

Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deportes de la Universidad de Oviedo

Patrocinan:



cajAstur



fundación **hidroantabrico**



fundación **edp**

FUNDACION **ALVARGONZALEZ**



Ayuntamiento de Avilés

Operan:

Colaboran:



JOLIVI



Patrocinam:

